RAMONA HÖNL

TRUMPF 智慧工廠諮詢服務：Matyssek Metalltechnik 公司的快樂時刻

TRUMPF □公□ **Smart Factory Consulting GmbH** 因其可幫助客戶更好地實現數位化而廣受好 □□**Matyssek Metalltechnik** □司也向其尋求了諮詢服 □，但當來自迪琴根 □ **TRUMPF** □家們抵達現場後，他們竟□吃□驚。

Ferdinand Baaij □如此重的貨物驚訝不□。作為 TRUMPF □管理顧問，當他前往漢諾□附□的 Stadtoldendorf □□客戶 Matyssek Metalltechnik 公司時，有□座吧台正好到貨。它並□普通的吧台□TRUMPF □□台雷射切割設備改造成□吧台。曾經執□ TRUMPF □團多年且已離世的老闆 Berthold Leibinger 曾親自用黑色記號□在吧台外殼上簽署了「檢□合格」，下方還注明了日□：2012 年 10 月 23 □□

□該機器外殼專業製造公司□名的總經□ Dirk Matyssek 去年秋天□ Ebay □臺上透過拍賣購得了這座吧台。這位公司老闆 □自□是「突發奇想」。「參加 □賣的人就只有我一個」。他在拍賣細則中找到了原因：吧台體積龐□，重量更是達到了驚人的□噸。「在我們的組裝車間還有很多空間」□Dirk Matyssek 說道，而且他坦承自己是 Berthold Leibinger □粉□。該吧台曾在展會上為二□機台經銷商提供了良好的服務，而在未來□□成為 Matyssek Metalltechnik 員工和客戶□聚□場所。

□術□無□

Ferdinand Baaij □眼目睹吧台到貨可能□真是個巧合，如果當時他□本不在現場，也就不會□吃□驚。Baaij 是 TRUMPF □公司 Smart Factory Consulting GmbH 的客戶顧問。「我們與 TRUMPF □團的客戶合作，幫助他們成功實施項目」□Baaij □釋道。在此過程中就□涉□到□如□廠□劃□數位化之類的工作。Baaij 表示，即使德國工業在技術上總體「處於良好地位」，但各家企業仍有潛力可被進□步□掘□□尤其與技術發展息息相關。Baaij □知數位化益處良多。□大多數情況下，只需不□一年的時間，投資就能夠□本□這家總部位於迪琴根的公□已擁有 250 家在冊客戶，且□作□獨立的有限責任公司還只 □營了兩年左右□Baaij □示，其中還有一些集團規□的客戶，其營業額甚至□ TRUMPF 集團還要高。□主要的客戶群體還是 50 至 100 人規模的中小□企業。

□經執□ TRUMPF □屬多年且已離世的老闆 Berthold Leibinger 曾親自在這座由□切割設備改造而成的吧臺上□名□

重型貨物：七噸重□台到□ Matyssek Metalltechnik □司的組裝車間□

□把台未來會成為 Matyssek Metalltechnik 公司的聚會場所：Eike Rodenberg, Matyssek Metalltechnik □司生產主管□Dirk Matyssek, Matyssek Metalltechnik 公司總□□Ferdinand Baaij, TRUMPF □公□ Smart Factory Consulting GmbH □□□問（從左□□）□

—— **Matyssek** □□秀品質□貨準時□走□

Matyssek Metalltechnik □司也是如此，該公司擁有 80 □員□。Dirk Matyssek □祖父在德國下薩克森邦南□相對落後□ Stadtoldendorf 地區創辦了這家公□，且最初該是一家農業機械作□。Dirk Matyssek 於 26 □前□始擔任該公司的總經理。□公司專為知名的機台和測量機器製造商設計和製造□殼□同時也包括包裝機和壓縮□氣生成設備等機器的外殼。

Dirk Matyssek □釋說，經過多年的發展□產□□變得越來越複雜且高端□這一點有資料可以證明：在 2008 □，兩台機台在一整年可加工 3,000 噸超薄金屬□，而現在，三台機台都只能加工 1,500 噸。而且現□的員工數量還增加了一倍。優秀品質和交貨準時是客戶 □ Matyssek 公司提出□首□要求，這位公司老闆解釋□：「我們的產品會直接交付給 □戶的生產部門，而且我們還必 □嚴格遵□交貨期，如若□然□客戶就會遇到嚴重問題」□□戰□遵□交貨期是第一要務，但公司的生產物流也必須與之匹配，否則「我們就會賠錢」，Matyssek 說道。這位公司老闆告訴我們，他們生產的機器外殼均採用最小批量製造，由多達 500 個鈑金零件組成，而且還有墊片、護板、□封件和螺栓。每塊板材板□必須在正確的時間被放□在□確的位置。折彎部門□注□是最佳化零件換裝，而焊□車間則需要完整的組件。

—— □底□只□三□

□就是 TRUMPF Smart Factory Consulting GmbH □工作主題。兩名顧問會花費三天時間 □ Matyssek 公司的生產流程進行徹底檢查。結果：□有□在使用的機台，其利用率□可進一步提高，從□再提高生產力。不過也很□要的是：還必須反復分析和最佳化流程 □Matyssek 解釋說，這不僅在各部門內部適用，而且也適□於部門間的協作。所有的這些問題都有數位化的解□方案。

» □們與 **TRUMPF** □團□客戶□作，幫助他們成功實施項目。

Ferdinand Baaij□TRUMPF □□□ Smart Factory Consulting GmbH □□□□

—— □機□□來□挑□

Dirk Matyssek □覺到了這一點。因為他□公□□模較小，並且準時交付□關重要，所以有些機台就使用得很少，這樣就降低了生產 □，但機台的使用壽命同時又在增加。但舊機台並非 □是可以相容數位化解決方案。 □我不想每□□引進新軟體，就淘汰我的□機台」，Dirk Matyssek 說道□Baaij □他□證□他完全不必如此。因為， □使舊機台不具備所需介面，其也可被整合到數位化流程之中。一些特定的工作還必須像以前一樣手動執行。而 □，不僅是 TRUMPF 的舊機台，外廠設備也同樣可被整 □。

TRUMPF 的□問會□身處地得□客戶進行□討

□有時甚至有助於最佳化流□。Baaij 說，因為在一般情況□，機台根本不是瓶頸。□而言之就是，人們因此必□對□台進行改造，以便機台可□承擔新任務或接收需要進行加工的材料 □

□於 TRUMPF □諮詢顧問來說，此類問題屢見□鮮□□為他們擁有豐富的飯金□工專業知識□Matyssek 對此讚賞有加。TRUMPF 的顧問會設身處□地與他進行探討。「我們談得□投機」，Baaij 還說道。這便是 TRUMPF 子公司與其□諮□□司的不同之處。現在輪□ Matyssek □司行動了；在接下來的幾□月內他們就會□ TRUMPF □單。在該公司位於 Stadtoldenburg 的車間內，相信吧台會在接下來的□輪會□中發揮重要作用。

RAMONA HÖNL

機台事業部發言人

https://www.trumpf.com/zh_TW/newsroom/%E6%95%85%E4%BA%8B/trumpf-%E6%99%BA%E6%85%A7%E5%B7%A5%E5%BB%A0%E8%AB%AE%E8%A9%A2%E6%9C%8D%E5%8B%99matyssek-metalltechnik-%E5%85%AC%E5%8F%B8%E7%9A%84%E5%BF%AB%E6%A8%82%E6%99%82%E5%88%BB/